

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 70 (1979)

**Heft:** 18

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

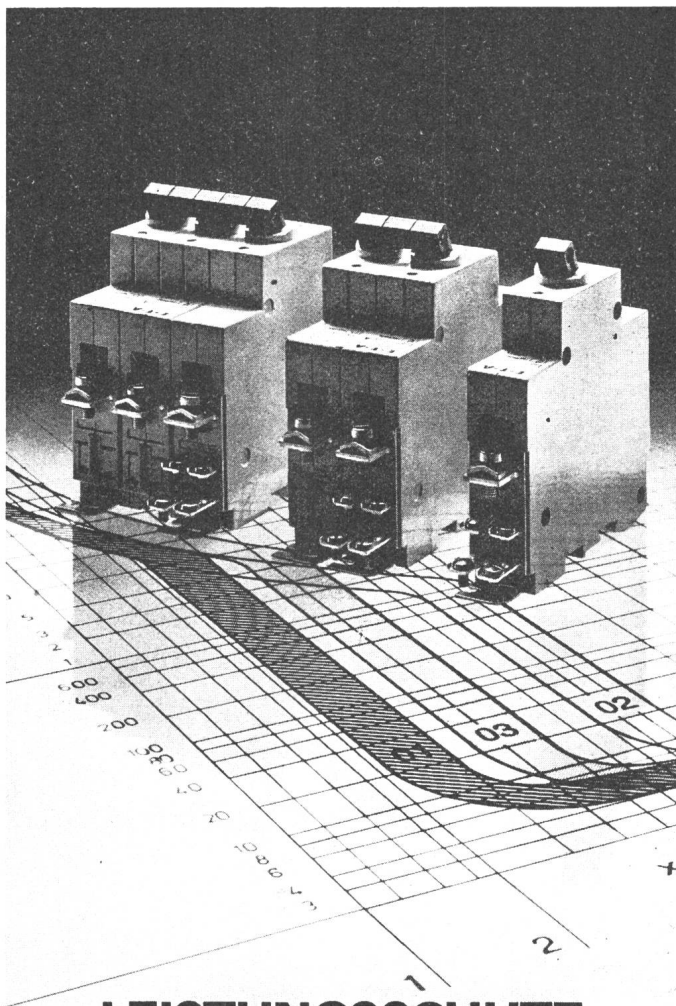
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LEISTUNGSSCHUTZ SCHALTER

thermisch-magnetische Auslösung

1-, 2- und 3-polig

Typ 410-K, 520-K und 530-K

Nennspannung

220 V, 380 V, 500 V~, 110 V-

Nennströme

10 Amp. bis 100 Amp.

Schaltvermögen

(1polig) bis 6000 Amp.

# E-T-A

HENRI GRANDJEAN  
INDUSTRIEVERTRETUNGEN AG  
Niederbergstraße 1, Postfach  
CH-4153 Reinach BL  
Telefon 061 76 46 76, Telex 63509

INELTEC: Halle 26, Stand 441

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Der neue Zehn-Werke-Bericht – Le nouveau Rapport des Dix	981
Vorschau auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz 1979 bis 1990. Sechster Zehn-Werke-Bericht	982

Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales	1021
Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS	1021
Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du Palais fédéral	1022
Diverse Informationen – Informations diverses	1022
Niels Ryberg Finsen	1023
Pressespiegel – Reflets de presse	1024
Statistische Mitteilungen – Communications statistiques	
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen Statistiques de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques	1029

### Elektrotechnik – Electrotechnique

Vereinsnachrichten	
Communications des organes de l'Association	
Persönliches und Firmen – Personnes et firmes	1037
Sitzungen – Séances	1037
Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC) – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)	1040
Mitteilungen des Eidg. Starkstrominspektorates Communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort	1041
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	1043

Bull. SEV/VSE	70. Jahrgang	Nr. 18	Zürich, 22.9.1979	S. 981...1044
Bull. ASE/UCS	70 <sup>e</sup> année	N° 18	Zurich, 22.9.1979	p. 981...1044



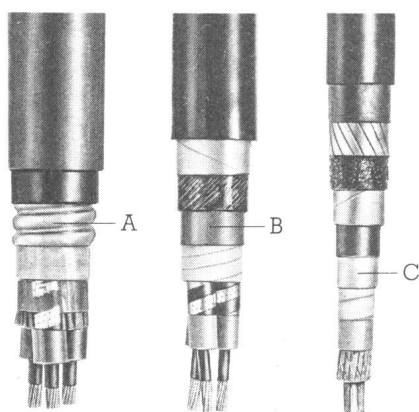
# Kabel mit Ritterrüstung

Wasserdichte Mäntel schützen besser. Wir produzieren **Metallmäntel** in unterschiedlichster Fassung. Auf hochmodernen Anlage Bleimäntel. Glatte oder gewellte Aluminiummäntel. Kupfer-Wellmäntel. Stahl-Wellmäntel – ja sogar Edelstahl-Wellmäntel für extreme Anforderungen. Sämtliche Typen lassen sich auf individuelle Bereiche abstimmen: Massarbeit. Die jedes Kabel vor mechanischer Beschädigung schützt. Und vor thermischer Beanspruchung. Vor Feuchtigkeit. Vor Feuer... Metallmäntel aus Brugg. Solide Ritterrüstungen für Kabel, die den Kampf in der Praxis bestehen wollen.



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056-41 11 51

Elektrische Kabel  
Drahtseile  
FLEXWELL-Fernwärmeleitungen



A Stahl- oder Kupfer-Wellmantel  
B Bleimantel  
C Aluminiummantel

In Kabeln kennen wir uns aus